

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17 - SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### LA PASIÓN DEL CORONEL

I

—¡Vive el cielo! ¿Por qué he de estar pensando siempre en esa muchacha?— dijo el coronel de Frechot retorciéndose el bigote.

Y contestando á su propia pregunta, añadió:

—¡Si estaré enamorado! ¡No me faltaba otra cosa! Es una locura pensar á los cincuenta años en esa criatura. ¡Vamos, vamos, Héctor de Frechot! Tu deliras al concebir el insensato proyecto de casarte.

La mujer de quien se había enamorado el coronel se llamaba Alicia y vivía con su padre, el capitán Vertier, en una modesta casa del arrabal de San Juan, en Langrés, donde el regimiento estaba de guarnición.

Vertier y el coronel de Frechot eran íntimos amigos y habían combatido juntos en varias ocasiones.

De Frechot era muy rico y había permanecido soltero; en cambio, Vertier, que no contaba más que con su sueldo, se había casado con una muchacha pobre, que al cabo de dos años de matrimonio había muerto dejando á su esposo una hija.

Alicia llegó á ser una mujer encantadora, que era la admiración de cuantos tenían la fortuna de tratarla.

El coronel, que frecuentaba de continuo el domicilio de Vertier, no pudo sustraerse á la sugestión que Alicia producía.

II

—Amigo Vertier, tengo que hablarte de un asunto muy importante.

—¿Qué te pasa? ¿Se ha declarado la guerra?

—No—contestó de Frechot, encogiéndose de hombros.

—Pero, ¿á qué viene ese aire misterioso?

—Tengo que comunicarte un secreto.

—Habla, di, ¿estás malo?

—Moralmente, sí.

—De seguro andará por medio una mujer.

—Eso es. Estoy enamorado como un loco.

—¿Hombre, no tiene nada de particular.

—Sí, porque deseo casarme.

—¿Con alguna mujer de tu edad?

—No, con una joven que apenas tiene veintidós años.

—Si te gusta y tú le agradas, no veo inconveniente en ello. Aún estás muy bien conservado. Pero, dime, ¿quién es la elegida de tu corazón?

—Alicia.

—¡Alicia! ¡Mi hija!

—Sí—prosiguió el coronel.—Ya sé que soy un estúpido y que semejante pasión me pone en ridículo.

No lo creas. Pero ya sabes que soy pobre y que Alicia no tiene ni un céntimo de dote.

—¿Y eso qué importa? Si me aceptara por esposo, sería yo el más feliz de los hombres. ¿Quieres hacerme el favor de preguntarle qué le parece mi proyecto y darme enseguida la contestación.

—Lo haré con mucho gusto, y supongo que Alicia recogerá con entusiasmo tu demanda.

III

Al día siguiente Vertier debía dar á conocer al coronel el resultado de su gestión.

De Frechot, anhelante como un colegial que aguarda su primera cita de amor se dirigió á las dos de la tarde al paseo situado á la salida de la población y se internó en los senderos laterales, donde es extraordinariamente frondosa la vegetación.

El coronel se sentó en un sitio muy retirado y trató de leer un periódico.

Pero de pronto oyó que alguien hablaba cerca de él, y reconoció con sorpresa la voz de Alicia Vertier.

Separó unas ramas y distinguió la silueta de la hija del capitán al lado de la

de un teniente, á quien conoció enseguida.

El coronel oyó lo siguiente:

—¡Con que todo ha concluido entre nosotros, Alicia! ¡Con que tendré que renunciar á toda esperanza!

—Sí; pero crea usted que no es por mi causa. La vida tiene exigencias, ante las cuales no hay más remedio que doblegarse.

—¿El capitán la destina á usted á otro?

—Sí, á un amigo suyo á quien no amo. Pero no puedo dejar de satisfacer los deseos de mi padre.

—No tiene usted corazón.

—¿Qué cruel es usted conmigo! Mi padre ha dado su palabra, y á mí, como buena hija, me toca obedecer.

—Pues pediré mi traslado para no verla á usted más, Alicia. ¿Pensará usted en mí alguna vez?

—Siempre. ¿No le revelan á usted mis lágrimas la situación de mi espíritu?

El teniente estrechó las manos á Alicia y exclamó:

—¡Adiós!... ¡Adiós!...

—¡Adiós, Renato!...

El oficial y Alicia se retiraron por distintos lados, en tanto que el coronel, pálido y desencajado, se retorció con furia el bigote.

IV

—Amigo mío, tengo el gusto de darte una grata noticia. Mi hija te acepta por esposo.

—Muchas gracias; pero ese matrimonio no puede realizarse.

—¿Por qué?

—Porque tu hija no sería feliz conmigo; porque no se dispone de un corazón como de un par de guantes.

—Pero, si Alicia te ama.

—Como á un padre, y eso no basta. No pensemos más en semejante locura. He recobrado la razón y sé á qué atenerme acerca del particular. He sabido que tu hija adora al teniente Renato Atterre, que también la ama con delirio y es preciso casarlos inmediatamente.

—Pero ¿te has vuelto loco?

—No admito explicaciones, y en cuanto á la dote, yo me encargo de ella.

—Pues yo no la acepto.

—No seas niño, Vertier, yo soy rico y mis bienes han de ir á parar á unos sobrinos míos muy lejanos á los cuales ni siquiera conozco. Le daré á Alicia treinta mil francos.

—Pero...

—Silencio, Vertier. Casaremos á tu hija con el teniente.

—¡Pues bien; que se casen enhorabuena!

V

—¿Me ha mandado usted llamar, mi coronel?

—Sí, para darle á usted una buena noticia. Si lo tiene usted á bien, puede casarse con Alicia Vertier cuando guste. Mi amigo el capitán está dispuesto á concederle á usted su mano.

—¡Ah, mi coronel! ¿Cómo sabe usted?

—Lo sé todo y esto basta.

—Yo no cuento más que con mi paga.

—Alicia tiene treinta mil francos de dote.

—¡Gracias mi coronel, muchas gracias!

El oficial se retiró visiblemente emocionado, y el coronel exclamó, retorciéndose el bigote:

—¡Vive el cielo! ¡El sacrificio es grande y me ha hecho mucho más daño del que yo me figuraba!

PAUL ROUGET.

### LES OMBRES

Me plan, m' enamora la nit encantada.

La terra abrigada

p' el gran mantell d' ombres s' adorm cada dia: callau, escoltaula, sabrem que somia...

Jo may dormiria..!

¿Sentía la mar fonda? ni un' hora reposa;

may sé ¡quina coosal

si canta o gemega, si plora o remuga...

¡No cridis, maretta, que res se belluga!

La nit es poruga.

Les boyres pareixen inmensos falgueres de grans cabelleres, fantasmes que volen o blancs esperits: dos monjos llarguissims su-ara hi ve vists: semblaven més trists!

Tu, lluna, llenegues, no corres ni balles; p' el cel t' en devalles y a l' auba t' hi colgues, com au dins son niu. També p' el cel ample gosau o sufríu? ¿me veys? ¿me sentiú?

Digaume, estrelletes, candelas divines, ¿sou flors pelegrines? ¿sou cors que despresos vagan sense amor? Beuria a glopades la vostra claror: té tanta dolzor!

Els llibres ensenyen que arreu brostau vida: es cert?... es mentida? es ver que la terra pe' ls aires redòla?... El cap de les nines ¡quest sí que vola ben lluny de l' escolá!

Del cel y la terra les ombres prest fugen y en l' ànima hi pujen; com més ella es pura, més negres s' hi fan: que l' espay es ample, y l' ànima es gran... Més sòls naixerán!

† EMILIA SUREDA.

## Variedades

### Los bigotes del emperador alemán

Los bigotes del actual emperador alemán fueron durante algún tiempo motivo de discusión popular desde que Guillermo II adoptó la moda extraordinaria de dirigir en ángulos rectos hacia arriba las guías de su bigote, de manera que se encuentren paralelas con la nariz hasta que lleguen á las pestañas.

El origen de esta moda no se ha publicado nunca con la extensión debida. El invento se debe á un barbero llamado Haby, que fué por muchos meses objeto de tanta curiosidad como el emperador mismo.

En 1887, el ayudante Von Hulien, uno de los *dandies* del ejército alemán, se presentó en palacio con las guías del bigote vueltas hacia arriba en forma de abanico.

—¿Quién os ha hecho eso?—preguntó le el emperador.

—Haby, un barbero de la calle Behren,—fué la respuesta.

—¿Podría arreglarme también á mí el bigote del mismo modo?

—Sin duda alguna, Majestad.

—Pues mándemelo usted,—repuso Guillermo.

Y desde el siguiente día todo Berlín se preocupaba en el extraordinario cambio verificado en el aspecto facial del soberano.

El barbero Haby se hizo célebre de la noche á la mañana, y todos los alemanes, desde el feldmariscal del ejército hasta los braceros del campo, el noventa por ciento de la población masculina de Alemania, quisó que las guías de sus bigotes apuntaran á las estrellas. Haby aprovechó la oportunidad. Ensanchó su tienda que se encuentra en el centro del distrito llamado *de los cafés* y tomó doce oficiales más, cuya principal ocupación era el cuidado de los bigotes de los militares.

El mismo Haby pasaba la mayor parte del tiempo con el emperador, acompañándole en todos sus viajes, porque la misión de mantener el bigote en buenas condiciones durante una expedición exigía atención asidua.

Con la corte imperial estuvo el afortunado barbero en Tierra Santa, en Inglaterra, en Rusia, en Austria y en Constantinopla. Obtuvo varias condecoraciones que le enorgullecieron, y cuando el fausto y el esplendor de que en la corte se veía rodeado le hicieron perder en parte la cabeza, el emperador lo despidió. Todavía vive Haby de sus bien ganados laureles y aún existe su bigote á la *imperial* que él había adoptado como *marca de comercio*; y la divisa de su escudo, si lo tuviera, sería la observación

hecha por el emperador cuando se levantó por primera vez del sillón de barbero y se miró en el espejo: *Queda perfectamente.*

Desde entonces, todos los barberos de Alemania han aprendido el modo de arreglar el bigote á la imperial, aún aquellos que sirven á las clases trabajadoras; pero los *touristas* buscan siempre á Haby, lo mismo que buscan para sus visitas el palacio de Postdam y el Museo de pinturas.

### El hombre más viejo del mundo

Se exhibe actualmente en Londres el hombre más viejo del mundo.

Se trata de un negro del Africa del Sur, llamado Staurman, que tiene ciento cuarenta y seis años de edad.

Se ha probado que hace setenta y cinco años, cuando empezó á prestar sus servicios al gobierno de la Colonia del Cabo, era ya un anciano. Su hijo murió á los noventa años de edad, en 1894.

Está en uso perfecto de sus facultades y todo su placer consiste en referir las historias de caza de su niñez, cuando aún la Colonia del Cabo estaba en poder de los holandeses. Su única debilidad está en creerse dueño de una estancia que abarca casi toda la actual República de Orange.

Este hombre nació en 1760, nueve años antes de Napoleón, antes de la independencia de América, en plena época de Luis XV. Sólo queda él como un monumento de las edades que pasaron, entregado á la curiosidad de los tataranietos, por lo menos, de sus contemporáneos.

### El café desinfectante

Pocas personas saben que el café tostado es uno de los desinfectantes más enérgicos contra toda clase de emanaciones pútridas, sean animales ó vegetales. Los malos olores que se propagan en una casa, los que salen de un retrete descuidado, por ejemplo, desaparecen mediante el humo del café tostado. Si se espolvorea de café una pieza de caza recién muerta, se la podrá conservar durante muchos días; este medio es sobre todo práctico cuando se trata de expedir la caza por ferrocarril, en cuyo caso conviene echar el polvo de café dentro del vientre del animal después de sacar las vísceras.

Además, las fumigaciones de café dan excelente resultado en las alcobas donde hay enfermos; son tan eficaces como las de cloro ó ácido sulfuroso, con la ventaja de ser menos desagradables al olfato.

### Las manzanas promueven la digestión

Pocas personas saben que las manzanas cruidas ó cocidas son un estomacal muy apreciable por lo que promueven y facilitan la digestión.

Comidas por la mañana sirven de laxante, y cuando están perfectamente maduras constituyen un refresco admirable que limpia de impurezas la sangre y refrigera el sistema.

Las manzanas en salsa son un plato realmente delicado.

Solo comidas después del pescado pueden causar grandes trastornos intestinales.

## Agricultura

### Un nuevo producto agrícola

Desde hace algunos años se viene tratando de una planta de origen americano, que además de ser una legumbre de delicado gusto es un forraje de gran valor nutritivo para los animales que pueden comerlo lo mismo verde que seco.

Esta planta, muy cultivada en nuestros jardines, no es otra que el girasol, y aunque sus tubérculos, de grato sabor, no creemos que lleguen á destro-

nar á las patatas en el consumo, sin embargo es de esperar que ocupe un puesto preeminente entre los vegetales que son más útiles á la humanidad.

El girasol, como todos saben, es una planta vivaz y que se adapta á cualquier clima, resistiendo de la misma manera los más excesivos frios y los calores más abrasadores.

El cultivo del girasol es muy fácil, además, porque no exige un terreno determinado, si bien el más á propósito es el que contenga silices.

Plantados en hileras, á 20 centímetros de profundidad los tubérculos, al principio tienen un crecimiento lento y solo requieren ser escardados en Junio cuando sus tallos alcanzan una altura de 20 ó 30 centímetros.

Hasta fin de verano no principia el desarrollo normal del girasol. Al llegar á esta época cada pie de planta forma como un grueso manojo de largos tallos que en sus extremidades llevan grandes flores de un amarillo vivísimo.

Sin embargo, aún no es este el momento de recoger la cosecha. Los tubérculos están en formación y hay que aguardar á Noviembre para extraerlos del suelo.

Los rendimientos de la nueva planta se calculan entre 3 y 10 kilos por pie de tubérculos comestibles, pudiéndose plantar hasta 4 pies por metro cuadrado.

Estos tubérculos constituyen una excelente legumbre de invierno, un alimento esencialmente nutritivo, rico en materias asimilables, como ha demostrado el análisis en diferentes ensayos.

Tiene, además, la ventaja este alimento de que se presta á toda clase de combinaciones culinarias.

A estas cualidades, que por sí solas bastan para acreditar el producto, hay que unir el que los animales devoran con avidez los tallos y tubérculos del girasol.

De los tubérculos del girasol se extraen alcohol y almidón de buena calidad, y sus tallos sirven para fabricar papel ó hacer astillas.

Tales son, en resumen, las múltiples aplicaciones de esa planta del porvenir.

## Actualidades

### Quedémonos en casa

Si el señor Maura necesitara «auscultar las palpitaciones de la opinión» para formar juicio acerca de lo que piensa y quiere España en lo que respecta á la cuestión de Marruecos, ya ve que tiene datos de sobra. No queremos seguir á Francia en sus aventuras; no queremos meternos en la boca del lobo, y no estamos por sacrificar vidas y dinero en provecho ajeno.

Dada la situación actual de Marruecos, provocada por los sucesos de Casablanca, hay que desistir de enviar policía,—suple fuerzas del ejército,—á todas aquellas ciudades y puertos en que quedamos en Algeciras. Es necesario esperar á que los ánimos se tranquilicen, y entonces será hora de organizar pacíficamente la vigilancia. Cuanto se haga ahora no será más que echar leña al fuego.

Enhorabuena que hubiésemos hecho lo posible para procurarnos la penetración pacífica en Marruecos,—mejor solos que colectivamente,—pero hoy eso resulta un sueño.

A nuestro juicio, lo mejor sería se reuniese otra conferencia, para que pudiera deshacerse lo convenido, en vista del cambio radical que ha experimentado la situación del imperio marroquí.

Nosotros no debemos cargar con la culpa de las complicaciones promovidas, expresa ó inadvertidamente, por nuestros vecinos. Bien quietos se estaban los moros de Casablanca hasta que se les ocurrió á los constructores franceses hacer pasar la locomotora por un antiguo y venerado cementerio árabe, para lo cual «hubo que remover los huesos de muchos esqueletos». La inquina no era contra la locomotora, pues los moros no son tan necios que odien todo progreso;

indignación procedió de la violación de un lugar sagrado para ellos. Si los franceses concitaron las iras de los marroquíes, y si después se mostraron excesivamente duros en la represalia, allá ellos. De eso no habla el tratado de Algeciras.

Si nos empeñamos en enviar policía á Tánger, Tetán, Larache y demás puertos, podemos prepararnos á embarcar 25.000 ó 30.000 hombres, pues se tratará de una verdadera ocupación militar, y no de ningún servicio de orden público. ¿Y qué iremos ganando con ello?

Está de Dios que siempre nos vaya mal cuando tenemos que ir con Francia. El fatal Pacto de Familia nos costó dos guerras con Inglaterra, con la derrota de Cabo San Vicente y el precedente del reconocimiento de la independencia de las colonias británicas, que sirvió de ejemplo para que las nuestras repitiesen la suerte.

La alianza con la República francesa nos costó la pérdida de Menorca y la Trinidad, y nos llevó á Trafalgar.

La alianza con Napoleón nos valió una guerra horrible de siete años; la extracción de 14.000 hombres, la flor de nuestro ejército, traídonamente secuestrados en Dinamarca, y la ruina de la mayor parte del país.

En 1823 vuelven los franceses, y nos cargamos con una deuda enorme.

Durante la guerra civil, Luis Felipe se empeña en mandarnos como si fuéramos sus vasallos, y con su tirá y afloja envenena las pasiones y perpetúa la contienda.

En 1855 nos pide Francia 30.000 hombres para que la ayudemos en Crimea.

En 1862 se vale de nuestras tropas para que conquistemos Cochinchina, sin ventaja alguna para nosotros.

En el mismo año nos embarca para la conquista de Méjico, prometiéndonos en cambio varios collares de vidrio y unos penachos de general sud-americano.

En 1870 nos requiere para que la ayudemos contra Alemania.

¿Qué ha hecho en cambio Francia por nosotros? ¿Tan desmemoriados somos que no recordamos á aquel M. Cambon que fué en Washington el que se ofreció á servirnos de corredor para que nos retorcieran el pescuezo los yankees? ¿Se ha olvidado la actitud yankeófila del comercio parisiense, comenzando por el modisto M. Paquin, aclamando á los americanos y jaleándolos para que nos dieran leña?

¿No nos habrán de servir de escarmiento las francesadas de que hemos sido víctimas, desde Carlo Magno en Roncesvalles, pasando por Beltrán Clauin, hasta la detención hecha por un *pekin* de dos soldados españoles en Casablanca? ¿Olvidaremos el carácter de acritud de nuestras relaciones mercantiles; la guerra de M. Méline á nuestros vinos; la aspereza con que los banqueros franceses sostienen el alza de los cambios; el comportamiento de las autoridades de Argelia con nuestros inmigrantes; el desdén con que todo el mundo habla de nuestras cosas?

El espíritu público español no simpatiza con ninguna guerra al lado de Francia, ni simpatiza tampoco en general con sus gobiernos. Nada significan ciertas manifestaciones republicanas ó separatistas, de circunstancias. En el fondo se trata de dos países que tienen intereses opuestos. Jamás hemos creído en los beneficios de ninguna alianza con Francia.

Si el señor Maura necesita datos sobre «las pulsaciones de la opinión» apúntese ese, en cuya exactitud puede creer. No desea nadie que nos comprometamos con Francia para una guerra contra Marruecos; no la quieren los carlistas, ni los conservadores, ni los liberales, ni la mayoría de los republicanos, ni los socialistas.

España debe declarar que no se hace responsable de la situación que han provocado los franceses, y hasta debería excusarse de cumplir lo acordado en Algeciras, en vista de que ya está violado el pacto con la ocupación de Uxda y Casablanca.

¡No nos faltaría más que enviar tropas y más tropas para ocupar todo el litoral marroquí!

Además, téngase en cuenta que ya ha blado el Kaiser, y el Kaiser ha dicho que *vería con gusto no se repitiesen incidentes como el de Casablanca*, porque perjudicarían á los europeos y la *opinión pública alemana* lo vería con disgusto, y como la opinión pública alemana no es más que la opinión personalísima del Kaiser, unánimemente compartida, no es necesario añadir más, en lenguaje cancelleresco.

Sostener lo que sostenemos no es ser

sanchopancista, sino lo contrario. Sanchopanza andaba detrás de insulas; en cambio Don Quijote se ponía al lado de los débiles, y los débiles, en este fregado, son los marroquíes.

## Abd-el-Aziz

Marruecos está en moda, no para los usos y costumbres, sino como tema de actualidad. Todo el mundo habla de Marruecos y generalmente de oídas.

¿Por qué Marruecos está en plena desorganización? Los corresponsales lo han dicho de mil modos y lo han explicado de cien mil.

La causa de todos los males ya se sabe cual es... la debilidad de carácter del Sultán. Pudiera creerse á primera vista que el monarca de un país semibárbaro, sería un hombre feroz, de sentimientos crueles.

Nada de eso es Abd-el-Aziz. El Sultán legítimo de Marruecos es un moro de paz, de carácter dulce, sin instintos sanguinarios, una verdadera paloma sin hiel.

Y de ahí arranca el malestar de los moros.

Abd-el-Aziz, á juicio de personas que lo conocen, y lo han tratado de cerca, no siente el absolutismo ni sabe ejercer las funciones de soberano absoluto ni constitucional.

Lo primero, porque no apalea, no empuja, no ahorca á nadie; lo segundo, porque no resuelve «per se» las cuestiones de gobierno interior de su imperio ni los que afectan á la política internacional.

Dice «amén» á todo lo que le indican ó proponen sus consejeros sin separarse un ápice de lo que estos le dicen.

Por eso están disgustados los moros de Abd-el-Aziz. Ellos quisieran que el Sultán tuviese energías, que no se dejase dominar por los ulemas, que fuese una especie de león del desierto, indomable, sanguinario, rugiente.

Pero Abd-el-Aziz es todo lo contrario; en vez de lobo es oveja; en lugar de cruel es compasivo; en vez de imperioso es humilde; en vez de bélico, pacífico.

¿Para qué quieren los moros un Sultán así? En Marruecos está tan arraigado el sentimiento de la legitimidad del Sultán, que con defectos y todo soportarán los inconvenientes de Abd-el-Aziz; pero si desgraciadamente una teja caída de un tejado sobre la cabeza del seriff lo dejase exánime, exclamarían resignadamente: «estaba escrito!»

A Abd-el-Aziz hay que aceptarlo tal cual es, y los moros le acatan, veneran y reverencian; pero lo cierto es, según los corresponsales, que están poco satisfechos de él, que sienten que sea como es y que preferirían ver coronadas las almenas de sus palacios de cabezas mandadas cortar por el sultán, á verle supeditado en cuerpo y alma á la voluntad del último de sus servidores.

Un hombre así, dice Morote, no sirve para emperador de Marruecos; y es lástima, porque Abd-el-Aziz, es un hombre fino, delicado, sensible, artista, de alma grande y corazón inconmensurable.

Pero una cosa es ser Sultán en tierra africana, y otra ser persona de sentimientos y afecciones á la moderna.

Abd-el-Aziz, es un moro de paz y no sirve para un país que vive en perpetua guerra.

## Un discurso de Guillermo II

Unión y tolerancia.

En Munster ha pronunciado el emperador Guillermo un discurso que ha llamado la atención en todos los centros de política internacional; la prensa de Berlín, al copiarlo, lo titula: «Profesión de fe del emperador.»

El emperador ha predicado la unión entre todos los alemanes, la unión ante la patria, á ejemplo de lo ocurrido en Westfalia, realizado por la religión. Dice así:

«Yo vería con gran placer que por toda nuestra patria se extendiese el bello ejemplo que nos da Westfalia. Creo que para llegar á la unión entre todas las clases sociales sólo existe un medio: la religión. Pero conste que yo no entiendo esta unión en el sentido dogmático, sino en el sentido rático de la vida.

Debo mencionar, á este fin, mis propios recuerdos. Durante mi reinado he tenido que tratar á muchísimas gentes y he tenido que aprender á mostrar mucha tolerancia.

Muchas veces me han hecho sufrir cruelmente los hombres; ya de propósito, ya inconscientemente. Cuando en estos

momentos iba la cólera á apoderarse de mí, y la venganza germinaba en mi espíritu, me preguntaba cómo apaciguar aquel arrebato. Y no encontraba más contestación que ésta: «Todos los hombres, decía para mí, son semejantes tuyos, aunque te hagan daño: como tú, tienen un alma que viene de lo alto, y que allá aspira á volver. Esta alma es en ellos como una partícula del Creador. El que juzge así, juzgará á sus semejantes con benevolencia.»

El emperador continúa diciendo que si tales pensamientos entrasen en el corazón de todos los alemanes llegarían éstos á una unión que sólo es posible realizar en la persona del Salvador.

«El pueblo alemán—añade—debe unirse en memoria de Cristo que á todos nos ha llamado hermanos, y que ha dicho: «El cielo y la tierra pasarán, pero quedarán mis palabras.»

En este pensamiento es en el que deben unirse todos los habitantes; los de las antiguas y las nuevas provincias, los burgueses, los labradores, los obreros, todos deben unirse en los mismos sentimientos de amor y fidelidad para bien de la patria.

Entonces el pueblo alemán será el bloque de granito sobre el cual Dios nuestro Señor podrá edificar y concluir la obra de civilización.

La profecía del poeta se verá así realizada: «La raza germánica salvará una vez más al mundo.»

Todo aquel que esté dispuesto á tenderme la mano para ayudarme á cumplir mi obra, será bienvenido. Yo le quedaré reconocido y le acepto como mi colaborador, cualesquiera que sean su nombre y su estado.

He creído que los westfalianos podrían comprenderme mejor.

Por esto me he dirigido á ellos.»

## La venta de Filipinas

Un día hizo *The New York Herald* violenta campaña para censurar la obra colonizadora de España en Filipinas.

Rectificamos nosotros aquellas afirmaciones, demostrando que si España cometió algunos errores, hizo, en cambio, labor civilizadora y duradera, que los hechos han demostrado más tarde.

Dueños más tarde los Estados Unidos de las Filipinas, en no pocos casos hubieron de seguir las huellas que nosotros dejamos.

No sería tan fácil la obra, cuando la opinión en los Estados Unidos sobre la colonización del archipiélago ha rectificado, y la que en 1898 se creía una buena presa, se tiene ahora por carga enojosa que conviene abandonar.

Esa opinión de la mayoría en la gran República norteamericana es también la del *Herald*, que apadrina la conveniencia de desembarazarse de las islas Filipinas como de un bagaje molesto.

«Puesto que el Japón—dice—tiene sus pretensiones sobre las Filipinas, lo mejor sería vendérselas, siempre que la venta se hiciera en buenas condiciones.

Esta venta no dejaría de ofrecer dificultades, si se tiene en cuenta lo que significaría para la hegemonía del Japón en el Extremo Oriente, aumentando el llamado «peligro amarillo.»

Para España esta venta nos podría ser también perjudicial, dado el gran número de intereses que allí tenemos todavía.

Entre los americanos residentes en Manila la campaña del *Herald* ha producido deplorable efecto, y según noticias, la colonia americana en Filipinas se dispone á combatir vigorosamente el proyecto, que conceptúa perjudicial para los intereses de la Metrópoli.

Conviene estos americanos en que la ocupación de Filipinas fué un error; pero después de los gastos y sacrificios hechos, de los intereses ya creados, sería un nuevo desacierto abandonar las islas, declarando estéril la acción americana.

Debe ésta persistir y robustecerse, y para ello la ocupación habrá que continuarla durante cincuenta años.

Pasado este plazo, será ocasión no de ceder ó enajenar las islas, sino de otorgar la independencia á las Filipinas, convenientemente educadas para vivir como pueblo libre.

## El antimilitarismo en Europa

Recientemente se ha celebrado en Amsterdam el Congreso antimilitarista, presidido por M. Domela Nieuwenhuis.

En él varios congresistas de diversas nacionalidades han dado á conocer la situación en que se encuentra el antimilitarismo en los principales países de Europa.

En Rusia los antimilitaristas, cuya influencia es grande, están divididos en dos grupos: uno formado por los que admiten la existencia de un ejército popular, y el otro constituido por aquellos que son contrarios á toda clase de ejército.

La propaganda oral y escrita que se hace es grande, sobre todo en los cuarteles, donde los partidarios del antimilitarismo no cejan en su campaña de atraer adeptos á sus ideas.

La Liga antimilitarista germano-sueca deja á sus miembros en libertad de negarse á servir en el ejército ó de hacer propaganda en los cuarteles.

Se han dictado medidas represivas contra ésta, pero la Liga no se amedrenta por ello, pues cree que las medidas violentas harán la causa más popular.

En Holanda, la propaganda antimilitarista está mejor organizada que en los demás países. Gran número de manifiestos, folletos y 5.000 ejemplares de un almanaque del soldado, han sido distribuidos entre los soldados, y se han registrado ya varios casos de negativa á servir en el ejército.

En Francia, el movimiento data de 1870, habiendo sido numerosas las condenas pronunciadas contra escritores y oradores. El asunto Dreyfus favoreció mucho el crecimiento del antimilitarismo.

En Suecia, los jóvenes, en número de 2.000, se han organizado emprendiendo una activa propaganda. Catorce individuos se han negado á prestar servicio y han sido castigados. Los autores y reproductores de escritos antimilitaristas han sido perseguidos y condenados; pero todo ello no ha producido otro efecto que el de fomentar la agitación.

En Hungría, la propaganda se lleva á cabo también muy activamente, y los antimilitaristas se han unido con los anarquistas. El movimiento se ha extendido principalmente entre los aldeanos.

Como se ve, el antimilitarismo ha hecho su aparición en casi todas las naciones de Europa, constituyendo en algunas un verdadero peligro social, como acontece en Francia, donde las doctrinas herveístas han tomado un incremento considerable.

## Noticias generales

### España

Los periódicos de Londres afirman de nuevo que los Reyes de España harán una visita á los de Inglaterra en noviembre próximo, permaneciendo cuatro días en Sandringham, y añaden que el rey Alfonso visitará antes al emperador de Austria-Hungría.

El ministro de Fomento, señor González Besada, en vista de que las malas cosechas producirán amagos de crisis obrera en algunas comarcas, ha comunicado instrucciones á los ingenieros jefes de las provincias para que digan qué obras están en condiciones de hacerse por administración, con objeto de repartir entre todas el crédito de un millón de pesetas que existe pendiente.

El martes por la noche se declaró un incendio en Madrid en la casa n.º 6 de la calle del Angel, donde existía un almacén de maderas y cañizos. El incendio se propagó, á 18 casas vecinas, quedando éstas quemadas totalmente y con graves desperfectos otras.

El importe de las pérdidas asciende á muchos miles de duros, no obstante ser todas fincas viejas y que desde hace largo tiempo venían reclamando la intervención de la piqueta demoleadora.

Del incidente salieron varios heridos.

Por el ministerio de la Gobernación se ha dispuesto que los funcionarios del cuerpo de Correos en activo no pueden dedicarse á la preparación para el ingreso en el cuerpo.

El lunes se inauguró en Melilla una escuela de primera enseñanza para niños indígenas, que estará dirigida por un maestro español y otro moro.

Hay 30 alumnos á los que se enseñará árabe y español, además de otras asignaturas de carácter elemental.

Granada.—En el pueblo de Puente Pintos descargó una gran tormenta.

Una chispa eléctrica mató á una anciana y á una niña que llevaba en brazos.

La desgracia ocurrió en un cortijo cerca del pueblo.

Estos días se ha hablado de la fecha en que se reanudarán las tareas parlamentarias. Preguntado el ministro de la Gobernación acerca de este extremo, manifestó que las Cortes se abrirán el 10 de Octubre, á no ser que algún suceso

imprevisto aconsejara el aplazamiento, aunque de todas maneras éste sería de muy pocos días.

Y en cuanto al orden de trabajos parlamentarios en la próxima temporada, repitió el Sr. La Cierva que serán discutidos los proyectos de presupuestos, Administración local y reformas en la Marina.

En esta quincena de Septiembre regresarán á Madrid casi todos los senadores y diputados de la mayoría, para hallarse presentes en las Cámaras desde la primera sesión.

Es posible, y esto no lo dijo el ministro, que durante la próxima etapa parlamentaria se celebren los sábados por la noche las reuniones en la Presidencia, establecidas por el Sr. Maura cuando ocupó el poder en 1904.

## Del Extranjero

Comunican de México que se han reunido allí los representantes de todas las repúblicas norteamericanas, acordando reunir en Washington un gran Congreso pacifista, aunque sin haber fijado fecha del mismo.

De Tokio dicen que ha ocurrido á bordo del nuevo acorazado *Kashima*, construido recientemente en Inglaterra, una gran catástrofe.

Al hacer ejercicios con sus cañones de gran calibre ha estallado uno de los obuses, matando á diecisiete marineros, entre ellos tres oficiales, é hiriendo á otros veinticinco.

Además ha resultado el buque con grandes averías.

Comunican de Lisboa que han sido descubiertos en un subterráneo de acueducto romano ocho cadáveres putrefactos y un enorme montón de huesos humanos.

Para llegar al lugar del hallazgo, la policía ha sostenido una verdadera lucha con los bandidos que se encontraban en el subterráneo.

Los restos se suponen son de las numerosas personas que desaparecían sin dejar rastro.

El móvil de tantos horribles crímenes ha sido el de robar á las víctimas.

Ha fallecido, después de larga y dolorosa enfermedad, el doctor Carroli, médico del ejército norteamericano, quien fué enviado á Cuba para estudiar el progreso de la fiebre amarilla.

Después de convencido de que ésta era producida por un mosquito especial para demostrar la exactitud de su tesis se hizo picar por el mismo, y ha muerto ahora á causa de su experiencia y víctima de su amor á la ciencia.

Noticias de Casablanca comunican que se han presentado muchos moros entregando armas. Se normaliza la situación, pues los comercios están abiertos y la población va animándose.

Cartas llegadas de Fez comunican detalles relativos á Muley Abd-el-Aziz en aquella población.

Dicen en que la escolta del emperador llegó á 16.000 hombres.

A unirse con el Sultán van muchos caides y especialmente uno que goza de gran prestigio.

Se teme que, á pesar de todo, pueda originarse alguna dificultad por el estado de las kabilas; pero si este temor persiste, el emperador hará el viaje directamente á Rabat.

## Crónica Balear

Se han aplazado las carreras de caballos que se proyectaban celebrar este mes en el hipódromo de «Son Massiá».

Leemos en nuestro colega *La Aurora* de Manacor:

«Nuestros agricultores se preparan con toda actividad para la vendimia que promete ser en general muy abundante, pues las últimas lluvias favorecieron de tal manera la sazón de las uvas que la cosecha será mucho más halagüeña de lo que no hace mucho tiempo se pensaba.

En cuanto al precio de la vendimia sólo podemos decir hasta la fecha que en casa de los señores Servera y Melis se paga á 9 reales el quintal.»

Próximamente se emprenderán en Ibiza los trabajos, á los que se imprimirá actividad, para la explotación de una mina de mineral de plomo denominada «La Abandonada».

La mina de referencia está enclavada en «Es Figural».

El precio del almendrán en el mercado de Felanitx continúa en baja.

El sábado último cotizábase, en aquel mercado, á razón de 85 pesetas el quintal.

El *Boletín Oficial* del Jueves publica la siguiente relación de las escuelas públicas vacantes en esta provincia, cuyo sueldo no excede de 625 pesetas y que, en virtud de lo dispuesto en los artículos

21 y 25 del Reglamento de provisión de escuelas fecha 14 de Septiembre de 1902, han de ser provistas por concurso único:

**Escuelas elementales de niños**

Deyá, 625 pesetas, vacante desde 1.º de Marzo de 1907.  
Orient (Buñola), 500 pesetas, vacante desde 1.º de Marzo de 1907.  
Capdellá (Calviá), 625 pesetas, vacante desde 17 de Julio de 1907.  
Fornalutx, 625 pesetas, vacante desde 31 de Julio de 1907.

**Escuelas elementales de niñas**

Fornalutx, 625 pesetas, vacante desde 13 de Julio de 1907.  
Cas Concos (Felanitx), 625 pesetas, vacante desde 19 de Agosto de 1907.  
Salinas (Santanyí), 625 pesetas, vacante desde 31 de Agosto de 1907.  
Además del sueldo legal, todas estas escuelas tienen casa-habitación y retribuciones pagadas por los muchachos.

En la prensa de Ibiza leemos lo siguiente:

Según nuestros informes, este año será relativamente abundante la cosecha de sal en estas Salinas.

Con ello se han contradecido los cálculos de todos, puesto que el hecho de haberse iniciado este año con mucho retraso la alta temperatura, era motivo para creer que sería escasa la sal que se cosecharía.

El señor Gobernador civil de la provincia, deseando evitar posibles desgracias con motivo de la desidia y abandono de los conductores de carros que circulan por las carreteras de la isla, ha suplido al jefe de la Guardia civil que por parte de los individuos del cuerpo se extreme la vigilancia a fin de que se cumplan con rigor las disposiciones contenidas en el Reglamento de carreteras, denunciándole a los infractores.

El sábado, el señor Alcalde de Palma recibió un oficio del Gobernador militar, trasladándole una R. O. dictada recientemente por el Ministro de la Guerra, en la que manifiesta que apoyará en todo lo que pueda los deseos del vecindario de Palma para que sean derribados los polvorines de Bonanova y Bellver y construido el proyectado en *Na Bayana*, haciendo, además, constar la imposibilidad por parte del Estado de poder realizar dichas obras dentro del año actual por no bastar la cantidad asignada en presupuesto.

El Alcalde de Mahón ha cursado el siguiente telegrama:

«Alcalde a Ministro de Guerra, Madrid.

Siendo reclutas Menorca 236 y señalado cupo 220, número que ni corresponde a la proporción de la Península ni al señalado años anteriores a esta isla, Ayuntamiento acordado acudir V. E. en súplica reforme dicho señalamiento en más justa proporción.—Instancia va por correo.—José María Mercadal.»

Se halla vacante la plaza de Secretario en propiedad del Ayuntamiento de San Juan Bautista (Ibiza), dotada con el haber anual de 1.500 pesetas.

Los aspirantes a la misma deberán presentar sus solicitudes documentadas en la Secretaría de aquella Corporación dentro del plazo de 30 días.

**Crónica Local**

El dueño del restaurant *La Alhambra*, señor Mascaró, en vista de la imposibilidad de poder enlazar su automóvil las curvas de las carreteras de Sóller, a causa del gran tamaño del vehículo, ha desistido de llevar a cabo el servicio proyectado entre Palma y esta ciudad.

Es muy probable que dicho automóvil sea destinado a un servicio entre Llum-major y la capital.

A mediados de la anterior semana regresó a Palma la Colonia escolar de niñas organizada por la Diputación provincial de Baleares, que desde el 13 de Agosto se hallaba instalada en el edificio del Lazareto del Puerto.

Según la cuenta del 2.º semestre del año 1907 publicada por la Depositaria de fondos municipales en el «Boletín Oficial» de la provincia, el Ayuntamiento de Sóller tenía en existencia, el 30 de Junio último, la cantidad de 1.633'33 pesetas. Los ingresos durante dicho trimestre importaron 16.646'03 pesetas y los pagos 16.599'16 pesetas.

El sábado y domingo tuvo lugar en la Alquería del Conde la anunciada fiesta en honor del Dulce Nombre de María.

Los cultos celebrados en la iglesia de aquella barriada fueron solemnes y con-

curridos por muchos fieles, especialmente el oficio mayor del domingo, que se cantó con música y en el que dijo elocuente sermón el Pbro. D. José Marqués.

La parte popular consistió en música y baile al estilo del país en la velada de ambos días. La animación fué muchísima el domingo, pero tuvo que terminar la fiesta antes de la hora acostumbrada, debido a habernos obsequiado el cielo con un chaparrón que duró algún tiempo y que hizo poner piés en polvorosa a las muchas personas que se habían congregado por aquellos sitios.

El domingo último celebró una reunión en la casa Hospicio la Comisión de la Cruz Roja del distrito de Sóller.

Fuó presidida por el Sr. D. Pedro A. Ripoll Estades y asistieron a la misma buen número de socios.

El objeto de la reunión era dar cuenta de los trabajos realizados para dejar definitivamente establecida en esta ciudad tan caritativa y humanitaria institución.

Se enteró de que el Ayuntamiento había ofrecido dos salas del Hospicio a la Cruz Roja, una para celebrar las Juntas y la otra para la curación de heridos y que se comprometía a adquirir los vendajes, gasas y demás efectos imprescindibles para practicar las curas de primera intención. Se dió también cuenta de que el Rvdo. Sr. Rector había costeado para la Cruz Roja una camilla y de que el Sr. Elías había regalado una bandera para la benéfica institución.

El señor Ripoll, Presidente, ofreció satisfacer de su peculio particular los efectos de escritorio é impresos adquiridos para la asociación.

Después se acordó abrir una suscripción para costear los demás gastos y una vez hecho constar en acta el agradecimiento hacia los señores donantes, se acordó celebrar el domingo día 29 de los corrientes la bendición de la camilla y bandera, dejando definitivamente establecida la Cruz Roja en Sóller.

El acto se celebrará en la iglesia parroquial con toda solemnidad y asistirán al mismo, además de los individuos de la Cruz Roja de Sóller, el Delegado en Baleares señor Valenzuela y otros socios de la ambulancia de Palma.

El martes por la mañana dejó caer anclas en nuestro puerto el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», que procedía de Cette y Barcelona con algunos pasajeros y variada carga.

Dicho buque salió nuevamente para los mismos puntos ayer noche, á la hora de costumbre. Embarcáronse en él gran número de paisanos nuestros que han pasado aquí la temporada de verano y que regresan ahora á distintos puntos de Francia para proseguir en sus tareas comerciales.

El martes de esta semana quedó abierta, en el Colegio de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, la escuela gratuita que, de acuerdo con el Ayuntamiento de Sóller, se ha creado para dar un complemento de enseñanza primaria á 40 alumnos pobres de esta localidad, bajo la dirección de los profesores de dicho colegio.

Hasta la fecha, según las noticias que tenemos, han sido inscritos unos 30 alumnos.

La Asamblea Suprema de la Cruz Roja de Madrid ha otorgado á don Salvador Elías Capellas medalla de plata con insignias y títulos de ostentación, por los trabajos de organización de la Cruz Roja efectuados en Sóller. Le felicitamos.

El jueves por la mañana, de diez á once, cayó abundante lluvia sobre este término, mayormente en la parte N. O., que resultó muy beneficiosa para los olivares.

La temperatura durante esta semana ha refrescado notablemente.

A la hora que escribimos se halla cubierto el firmamento y cae ligera llovizna.

Desde el jueves se halla en esta ciudad nuestro paisano el Dr. D. Antonio Arbona, que habitualmente reside en Brooklyn (Estados Unidos), en donde ejerce su profesión. Sea bien venido.

**VINOS AL POR MAYOR**  
**BARTHELEMY TOUS—CETTE (Hérault)**

PROPIETARIO NEGOCIANTE.—Casa fundada el año 1833.  
LAS MAS IMPORTANTES BODEGAS DEL MEDIODIA

**COMPRA DE BODEGAS A LA COMISION**

Para muestras ó informes dirigirse directamente, ó á su agente general Mr. Jaime Rosselló, Rue Thiers 86, Boulogne-sur-Mer.  
Negociantes, no compréis vuestros vinos de la próxima cosecha antes de recibir nuestra visita.

El jueves por la mañana se procedió, en el oratorio de las Escolapias, á la bendición de las imágenes del Patriarca San José y del milagroso Niño Jesús de Praga, regaladas con destino al culto público por dos devotas personas.

Asistió al acto una numerosa y distinguida concurrencia. Bendijo las imágenes el Rvdo. Cura Arcipreste señor Maimó y le acompañaron en la religiosa ceremonia la reverenda Comunidad de esta parroquia.

Actuaron de padrinos, en la bendición del Niño Jesús de Praga, los señoritos Francisco Mayol y Trias é Isabel Albertí Castañer. De la imagen de San José fueron padrinos los Srtos. Manuel Rullán Oliver y Margarita Ferrá Oliver.

Terminada la bendición, se celebró solemne oficio divino, con sermón, que dijo elocuentemente y en castellano el Rvdo. D. Melchor Massot.

Luego se pasó á las habitaciones del Colegio donde se sirvió á los invitados un espléndido *lunch*; recibiendo las RR. Escolapias muchas felicitaciones por haber visto su oratorio enriquecido con tan bellas imágenes.

Ayer y hoy se ha celebrado en Buñola la fiesta cívico-religiosa en honra de San Mateo, patrón de dicho pueblo. Esta noche habrá baile y suelta de globos.

Mañana domingo, continúa aún la fiesta. Por la tarde habrá carreras, música por la Banda de la Misericordia y suelta de globos. Por la noche, baile y fuegos artificiales, terminando con el disparo de una traca.

Si el tiempo es espléndido, es probable que muchos sollerenses se trasladen mañana al vecino pueblo para presenciar dichas fiestas y visitar al propio tiempo los trabajos del ferrocarril Palma-Sóller que se efectúan en la otra parte del Coll.

Los trabajos de canalización de agua potable á que dieron principio hace algunas semanas en breve quedarán terminados é instaladas las fuentes proyectadas. Una lo será frente á la casa rectoral, en la esquina de la calle de la Gran-Vía; otra, en la Plaza de América, frente al hotel «La Marina»; y la otra en la calle de la Romaguera, esquina á la calle del Mar.

Se nos dice que si no han surgido inconvenientes de última hora, vendrá mañana á esta ciudad, para dar una función en el teatro de la «Defensora Sollerense», una compañía de zarzuela que durante la temporada de otoño ha de actuar en la «Asistencia Palmesana».

**CULTOS SAGRADOS**

*En la iglesia parroquial.*—Mañana domingo día 22, terminarán las Cuarenta horas que las Hijas de María dedican á su Madre Purísima.—A las siete y media, Comunion general para las Asociadas, y acto seguido tendrá lugar la exposición. A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con música, ocupando el púlpito el Rdo. D. José Auba, Pro. Por la tarde, Vísperas y Completas, rezándose después la Corona de la Virgen. Al anochecer, se celebrará el ejercicio mensual con sermón por el indicado orador, y después la Reserva, precedida de procesión y Te-Deum.

Lunes, día 23.—A las nueve, se cantará un nocturno de Maitines de Difuntos y después la Misa conventual, en sufragio de las Asociadas, fallecidas desde el día 1.º de Septiembre del año anterior hasta la misma fecha del corriente, 54.º aniversario de la creación de esta Archidiócesis en esta parroquia.

*En la iglesia de San Francisco.*—Domingo, día 22.—A las cinco de la tarde se continuará el septenario en honor de la Virgen de los Dolores, con sermón por el Rdo. don José Pastor, Vicario.

**COLEGIO DE S. FRANCISCO**  
DIRIGIDO POR  
**JUAN B. MAYOL**  
SECCIONES:  
Primera enseñanza elemental y superior. ⊗  
Repaso de asignaturas del Bachiller. ⊗ Cálculo mercantil. ⊗ Teneduría de libros por partida doble. ⊗ Francés é inglés. ⊗ ⊗ ⊗  
SE ADMITEN INTERNOS  
San Miguel, 3.—PALMA.

**Registro Civil**

**NACIMIENTOS**  
durante la anterior y presente semana:  
Varones 2.—Hembras 3.—Total 5

**MATRIMONIOS**  
Día 14.—Jaime Busquets Pons, soltero, con Francisca Rullán Oliver, soltera.  
Día 14.—Miguel Bonnin Forteza, viudo, con Ana Bonnin Aguiló, soltera.  
Día 15.—José Ferragut Capó, soltero, con Antonia Alcover Bernasar, soltera.  
Día 18.—Jaime Deyá Mas, soltero, con Ana Frontera Bisbal, soltera.  
Día 19.—José Amengual Campomar, soltero, con Maria Escales Alcover, soltera.  
Día 21.—Bartolomé Calafat Morell, soltero, con María Castañer Bernat, soltera.

**DEFUNCIONES**  
Día 8.—Guillermo Bernat Sancho, de 77 años, casado, calle de la Luna.  
Día 11.—Dolores Chabarría Alter, de 26 años, casada, manzana 68.  
Día 14.—Maria Mayol Benedó, de 36 años, casada manzana 72 (Son Bou).  
Día 15.—Rosa Enseñat Miró, de 75 años, viuda, Casa Hospicio.  
Día 18.—Juan Rullán Arbona, de 9 meses, calle de Sta. Teresa.

**ULTIMAS COTIZACIONES**  
Madrid 20 Septiembre

Interior al 4 p. g.	82'35
Amortizable al 5 p. g.	100'80
Banco de España	448'00
Tabacos	402'00
Francos	13'45
Libras	28'54

**VENTA**  
De las siguientes fincas, sitas en el término municipal de Sóller:  
1.ª Pieza de tierra olivar y huerto, llamada *Muleta*, pago de este nombre, de cabida unas diez y seis cuarteradas, ó lo que fuese; cerca del «Camp de sa Mía»; lindante con la orilla del mar, mediante el camino del faro.  
2.ª Pieza de tierra huerto llamado *Ses Argiles ó El Puig*, pago «Ses Argiles», de cabida de unos dos cuarterones y diez destres, ó lo que fuese, con el derecho de una hora de agua de la fuente «Alquería del Conde».  
Para las condiciones de venta, informará D. Gaspar Borrás, en la Notaría de D. Pedro Alcover.

**Se vende** la casa denominada *Can Cambrú* de la Plaza de los Estiradors.  
Para informes: Antonio Bauza, calle de la Luna, n.º 6.

**SUBASTA**  
El día 22 del mes actual, á las diez y media de la mañana, en el despacho del Notario D. Pedro Alcover, tendrá lugar la subasta voluntaria de las siguientes fincas, sitas en este término de Sóller:  
1.ª Pieza de tierra huerto, llamada «Can Lluch Siquié», pago «Huerta de Abajo» ó camino del Mar, de unos 18 destres, con casa rústica en ella, enclayada, de unos setenta metros noventa y tres centímetros cuadrados. Tiene anejo el derecho de un cuarto de hora de agua cada semana de la fuente «La Villalonga», y cinco minutos también semanales de la fuente de la «Olla».  
2.ª Pieza de tierra huerto naranjal, llamada «Can Parús», pago «Huerta de Abajo», de unos veinticinco destres. Tiene anejo el derecho de cuatro minutos de agua semanales de la fuente de la «Olla».  
3.ª Porción de terreno huerto, llamada «Ca No Menga», de unos cinco destres. Tiene anejo el derecho de medio minuto de agua cada semana de la fuente de la «Olla».  
La subasta de las expresadas fincas, se verificará, así en tres lotes como en parcelas; y se rematará á favor del mejor postor, si la postura acomoda.  
El pliego de condiciones y los títulos de propiedad, están de manifiesto en la referida Notaría.

**Se vende** la casa señalada con el número 15 de la calle de la Rosa.  
Diríjanse á esta imprenta y se indicará su dueño.

**Se vende** la casa n.º 58 de la calle del Mar.  
Para más informes diríjanse á esta imprenta.

**Se venden** las casas número 4 y 6 de la calle del Conde de Ampurias.—Alquería del Conde.  
Para informes, Angelats 5.

**MERCADO DE INGA**

Los precios que rigieron el jueves son los siguientes:

Almendrón, de 87'00 á 00'00 pesetas los 42'32 Kg. (quintal).
Trigo, á 14'50 pesetas los 74'34 litros (cuartera).
Candeal, á 15'00 id. id.
Cebada del país, á 9'00 id. id.
Id. forastera, á 8'00 id. id.
Avena del país, á 7'50 id. id.
Id. forastera, á 6'50 id. id.
Garbanzos, á 22'00 id. id.
Maiz, á 16'00 id. id.
Habichuelas (oonfts), á 50'00 id. id.
Id. blancas, á 33'00 id. id.
Frijoles, á 31'00 id. id.
Habas para cocer, á 18'00 id. id.
Id. ordinarias, á 16'00 id. id.
Id. para ganados, á 15'50 id. id.
Cerdos cebados, á 00'00 ptas. arroba
Higos pasos, á 8'00 ptas. los 42'32 kg.
Azafrán, á 2'50 id. onza.

**FOLLETÍN** (36)

**EL LAZO DE FLORES**

En tanto que cocía la comida, se fué á casa de su madre; pero cual sería su sorpresa, al oír llorar á su hermana, á su madre gritar con todas sus fuerzas, y á Andrés jurar como un carretero!

Florencia subió apresuradamente la escalera, y se detuvo en el umbral de la salita ocupada por su hermana y su cuñado: mas el espectáculo que tenía á su vista, la hizo perder el color y apoyarse en el marco de la puerta.

Andrés tenía aún en la mano un palo que había roto en las espaldas á su mujer: ésta estaba horrible, desgreñada, pálida, y con el traje descompuesto. Andrés tenía la cara llena de señales impresas en ella por las uñas de Trinidad.

En cuanto á Baltasara, parecía una Meguera: echaba fuego por los ojos, y daba gritos roncós é inarticulados.

—¿Qué es esto, madre! preguntó Florencia acercándose á Baltasara.

—¡Ese píllo, ese tunante!... barbotó la viuda casi sin poder hablar.

—¡Cuidado con insultarme! gritó An-

drés adelantándose, y levantando su palo sobre las costillas de Baltasara.

—¿También á mí? exclamó ésta poniéndose en jarras, también á mí, grandísimo picarón? ¿No basta con que golpees á tu mujer?

—¡Golpearé á todo el que me insulte!

—¡Madre, por Dios, que un hombre acalorado es cosa terrible! dijo Florencia con espanto, y separando el brazo que iba á caer sobre su madre.

—Es que aquí se me trata como á un chiquillo de la escuela, y no como á un hombre, dijo Andrés: se me toman cuentas para investigar á dónde voy, y de dónde vengo, y qué hago: todo el día se pasa en preguntas y reconveniones; y han de tener Vds. entendido que salgo de casa porque me da la gana, y que no trabajo porque no quiero, y que el día que me den mala comida, tiro el plato á la cabeza de mi mujer ó de mi suegra!

—¡Ah, si abuelo estuviera en casa, no hablarías así! dijo Trinidad con el coraje propio de los niños mimados.

—¿Que no? ¿Deja que venga! gritó Andrés, exasperado con aquella duda acerca de su osadía.

En aquel momento, y como si algún espíritu malo hubiese llamado al tío Pedro, apareció éste en la puerta.

Venia de misa: pero su semblante estaba más ceñudo que de ordinario, pues había oído desde la calle los gritos de su hija y de sus nietas.

—¿Qué es esto? preguntó mirando cólerico á Andrés.

—Nada le importa á Vd., respondió éste con aire provocador.

—¡Ha pegado á Trinidad! vociferó Baltasara.

—¡Madre, por Dios! dijo Florencia, con acento de súplica y de reproche á un tiempo.

Pero su voz fué ahogada por el estruendo que hizo el tío Pedro al tirar una silla á la cabeza de su nieto.

La sangre corrió de una ancha herida que se abrió en la frente del joven: y éste, ciego y desesperado, dió una vuelta en derredor de sí, buscando una arma con que vengarse de su sangrienta ofensa.

—¡Madre, abuelo, están Vds. haciendo de este hombre un tigre! exclamó Florencia juntando las manos con profundo y angustioso dolor, en tanto que Andrés, ciego con la sangre, daba vueltas como un loco.

Y dirigiéndose á su hermana añadió:

—¿Por qué no defiendes á tu marido? ¿Es justo lo que haces?

Trinidad se encogió de hombros con irritante frialdad, y Florencia dió un agudo grito al ver á Andrés bajar en dirección á la cocina.

—¡Allí hay cuchillos! exclamó; ¡pronto, pronto, encerrarse todos!

Y esto diciendo, dió la vuelta á la llave y se la guardó en el bolsillo.

No pudo ser más á tiempo, porque Andrés subía blandiendo un cuchillo, y se lanzó con furia hacia la puerta.

Florencia se quitó su pañuelo del cuello, lo enrolló, y arrojándose á Andrés le sujetó entre sus robustos brazos.

—¡Déjame! gritó el joven con furia.

—Déjate vengar, que te ciega la sangre, y luego harás lo que quieras, repuso Florencia.

—Andrés, ciego en efecto, se dejó vengar la cabeza; más al acabar Florencia aquella operación, se encontró cara á cara con la señora Sebastiana.

—¿Qué ha sucedido? preguntó ésta.

Florencia, con el excelente instinto que le caracterizaba, miró á Andrés antes de responder, y sus facciones perdieron algo de la opresora angustia que las desfiguraba: hacia tiempo que sentía pesar sobre su brazo aquella cabeza lánguida y herida: así, pues, y segura de que el joven no podía desmentirla, dió á la amorosa madre señalando á su hijo.

—Se ha caído por la escalera.

—Pero ¿y esa gente, dónde está? exclamó la señora Sebastiana con airado acento: ¿por qué no acuden á socorrerle?

—Señora Sebastiana, repuso Florencia, que temblaba de que Andrés volviese en sí: les encerré yo para que no se asustasen.

Esto diciendo, mostró la llave y añadió en seguida.

—Sostenga Vd. un poco á Andrés mientras voy á prepararle la cama.

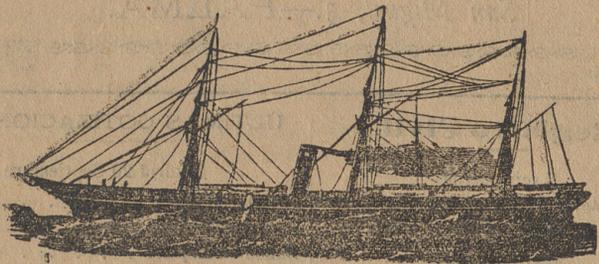
La afligida madre se sentó en la escalera y se estuvo el cuerpo de su hijo: más al ir á reclinarle sobre su regazo, cayó el cuchillo que aún empuñaba aquel con la mano convulsiva.

Sebastiana comprendió la horrible verdad, y dejando escapar un ¡ay! profundo y desgarrador, rompió en acerbó llanto.

Entre tanto, Florencia había entrado en el cuarto, donde se hallaban su abuelo, su madre y su hermana.

—¡Silencio! murmuró antes de que le hablasen una palabra: la señora Sebastiana está ahí... le he hecho creer que Andrés se había caído por la escalera... voy á buscar al señor Cura y á enterarle del caso... pero antes abuelo, sálgame Vd., para que madre, Trinidad y yo podamos acostar á este pobre muchacho.

**VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER**



**Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.**

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.**—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—**EN BARCELONA.**—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—**EN CETTE.**—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

**NOTA.**—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

**TRANSPORTES INTERNACIONALES**

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos  
PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES  
Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

**BAUZA Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
CERBÈRE (Francia)  
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:  
PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses-Pyr.)

**CASA EN CETTE: Quai du Sud n.º 8 bis**  
TELEGRAMAS: Bauzá

**RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES**

**PABLO COLL Y F. REYNÉS**  
**AUXONNE (Cote d'Or)**

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

**Servicio esmerado y económico**

**L' ASSICURATRICE ITALIANA**

Sociedad de seguros contra los

**ACCIDENTES DEL TRABAJO**

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

**TRÁNSITO INTERNACIONAL**

Servicios esmerados y á buenos precios

**MATEO COLOM**

Rue Lazare-Carnot, 34

**CETTE**

CASA FUNDADA EN 1876

**VINO AL POR MAYOR**

COMISIÓN Y AJUSTE

**JUAN ESTADAS**

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

**LEZIGNAN (Aude)**

**LA SOLLERENSE**

DE

**JOSÉ COLL**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

**Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito**

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

**SUSCRIPCIONES**

al *Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, Gedeón, La Última Moda, El Consultor de los Bordados, Diario Universal, La Mariposa, La Época, A B C,* y otras revistas y periódicos.—Se admiten en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé n.º 17.

**THE ENGLISH ACADEMY**

Calle del Príncipe n.º 9

DIRIGIDO POR

MR. GEORGE LYNCH

Expresor de inglés del Instituto General y técnico de FIGUERAS

Conferencias en francés y en inglés en la Academia y á domicilio. Clases para señoras.

**CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO**

POR

D. José Eullán y Mir, Pbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad".

**Método de solfeo** por D. Hilarión Eslava.—Se halla en venta en la Administración del SÓLLER. San Bartolomé 17.

**ISLEÑA MARÍTIMA**  
**COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES**

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.

**SERVICIOS**

DE

**IDA Y VUELTA**

ENTRE

**PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL**

**SALIDAS**

Para ARGEL los jueves. Para MARSELLA .{ Según anuncio  
De ARGEL los viernes. De MARSELLA .{ en los periódicos.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

**SÓLLER**

SEMANARIO INDEPENDIENTE

ADMINISTRACIÓN.—Sección de anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta 5 inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas.

El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas.

Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pesetas; del de dos, 3 pesetas, y así igual en proporción.

En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda.

Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 pesetas la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor.

**Dos y dos fan cuatro** ó sea primera tanda de veritats, ditas á n' es vesins de sa populosa ciutat de S' Illot per un tal l' amo'n Tòfol de Sa Llana (molt conegut á ca-seua).—Este folleto se vende en la Administración del SÓLLER al precio de 0'50 pesetas.

**CURACION DE LA DIABETES**

POR EL

**VINO URANADO PÉPSICO**

de J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

**Hotel Restaurant del Universo**

DE

VDA. DE J. SERRA

**PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA**

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»